

Käesolev tekst on üksnes dokumenteerimisvahend ning sel ei ole mingit õiguslikku mõju. Liidu institutsioonid ei vastuta selle teksti sisu eest. Asjakohaste õigusaktide autentset versioonid, sealhulgas nende preambulid, on avaldatud Euroopa Liidu Teatajas ning on kättesaadavad EUR-Lexi veebisaidil. Need ametlikud tekstid on vahetult kättesaadavad käesolevasse dokumenti lisatud linkide kaudu

► **B** EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) nr 1379/2013,

11. detsember 2013,

kalapüügi- ja vesiviljelustoodete turu ühise korralduse kohta, millega muudetakse nõukogu määruseid (EÜ) nr 1184/2006 ja (EÜ) nr 1224/2009 ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 104/2000

(ELT L 354, 28.12.2013, lk 1)

Muudetud:

		Euroopa Liidu Teataja		
		nr	lehekülg	kuupäev
► <u>M1</u>	Nõukogu määrus (EL) nr 1385/2013, 17. detsember 2013	L 354	86	28.12.2013
► <u>M2</u>	Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) 2015/812, 20. mai 2015	L 133	1	29.5.2015
► <u>M3</u>	Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) 2020/560, 23. aprill 2020	L 130	11	24.4.2020



EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) nr 1379/2013,

11. detsember 2013,

kalapüügi- ja vesiviljelustoodete turu ühise korralduse kohta, millega muudetakse nõukogu määruseid (EÜ) nr 1184/2006 ja (EÜ) nr 1224/2009 ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 104/2000

I PEATÜKK

ÜLDSÄTTED

Artikkel 1

Reguleerimisese

1. Kehtestatakse kalapüügi- ja vesiviljelustoodete turu ühine korraldus („ühine turukorraldus”).

2. Ühine turukorraldus koosneb järgmisest:

- a) kutseorganisatsioonid;
- b) turustusnormid;
- c) tarbijate teavitamine;
- d) konkurentsieeskirjad;
- e) turuteave.

3. Ühist turukorraldust täiendatakse välisaspektide osas nõukogu määrusega (EL) nr 1220/2012 ⁽¹⁾ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 1026/2012 ⁽²⁾.

4. Ühise turukorralduse rakendamine vastab kooskõlas tulevase liidu õigusaktiga, millega kehtestatakse ajavahemikuks 2014-2020 merendus- ja kalanduspoliitika finantstoetuse saamise tingimused, liidult finantstoetuse saamise tingimustele.

Artikkel 2

Reguleerimisala

Ühist turukorraldust kohaldatakse käesoleva määruse I lisas loetletud kalapüügi- ja vesiviljelustoodete suhtes, mida turustatakse liidus.

⁽¹⁾ Nõukogu 3. detsembri 2012. aasta määrus (EL) nr 1220/2012, mis käsitleb kaubandusega seotud meetmeid, et tagada liidu töötajate varustamine teatavate kalandustoodetega aastatel 2013–2015, ning millega muudetakse määrusi (EÜ) nr 104/2000 ja (EL) nr 1344/2011 (ELT L 349, 19.12.2012, lk 4).

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määrus (EL) nr 1026/2012, milles käsitletakse kalavarude kaitseks võetavaid teatavaid meetmeid seoses mittesäästvat kalapüüki lubavate riikidega (ELT L 316, 14.11.2012, lk 34).



Artikkel 3

Eesmärgid

Ühise turukorralduse eesmärgid on sätestatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1380/2013 ⁽¹⁾ artiklis 35.

Artikkel 4

Põhimõtted

Ühises turukorralduses juhendatakse määruse (EL) nr 1380/2013 artiklis 3 sätestatud hea valitsemistava põhimõtetest.

Artikkel 5

Mõisted

Käesolevas määruses kasutatakse määruse (EL) nr 1380/2013 artiklis 4 osutatud mõisteid, samuti mõisteid, millele on osutatud nõukogu määruse (EÜ) nr 1224/2009 ⁽²⁾ artiklis 4, Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1169/2011 ⁽³⁾ artiklis 2, Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 178/2002 ⁽⁴⁾ artiklites 2 ja 3 ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1333/2008 ⁽⁵⁾ artiklis 3. Lisaks kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) „kalapüügitooted” – kalapüügitgevuse tulemusena saadud veeorganismid või neist valmistatud tooted, mis on loetletud I lisas;

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsember 2013 määrus (EL) nr 1380/2013 ühise kalanduspoliitika kohta, millega muudetakse nõukogu määruseid (EÜ) nr 1954/2003 ja (EÜ) nr 1224/2009 ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EÜ) nr 2371/2002 ja (EÜ) nr 639/2004 ning nõukogu otsus 2004/585/EÜ (Vt käesoleva *Euroopa Liidu Teataja* lk 22).

⁽²⁾ Nõukogu 20. novembri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 1224/2009, millega luuakse ühenduse kontrollisüsteem ühise kalanduspoliitika eeskirjade järgmise tagamiseks, muudetakse määrusi (EÜ) nr 847/96, (EÜ) nr 2371/2002, (EÜ) nr 811/2004, (EÜ) nr 768/2005, (EÜ) nr 2115/2005, (EÜ) nr 2166/2005, (EÜ) nr 388/2006, (EÜ) nr 509/2007, (EÜ) nr 676/2007, (EÜ) nr 1098/2007, (EÜ) nr 1300/2008, (EÜ) nr 1342/2008 ning tunnistatakse kehtetuks määrused (EMÜ) nr 2847/93, (EÜ) nr 1627/94 ja (EÜ) nr 1966/2006 (ELT L 343, 22.12.2009, lk 1).

⁽³⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2011. aasta määrus (EL) nr 1169/2011, milles käsitletakse toidualase teabe esitamist tarbijatele ning millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusi (EÜ) nr 1924/2006 ja (EÜ) nr 1925/2006 ning tunnistatakse kehtetuks komisjoni direktiiv 87/250/EMÜ, nõukogu direktiiv 90/496/EMÜ, komisjoni direktiiv 1999/10/EÜ, Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2000/13/EÜ, komisjoni direktiivid 2002/67/EÜ ja 2008/5/EÜ ning komisjoni määrus (EÜ) nr 608/2004 (ELT L 304, 22.11.2011, lk 18).

⁽⁴⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 28. jaanuari 2002. aasta määrus (EÜ) nr 178/2002, millega sätestatakse toidualaste õigusnormide üldised põhimõtted ja nõuded, asutatakse Euroopa Toiduohutusamet ja kehtestatakse toidu ohutusega seotud menetlused (EÜT L 31, 1.2.2002, lk 1).

⁽⁵⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 2008. aasta määrus (EÜ) nr 1333/2008 toidu lisaainete kohta (ELT L 354, 31.12.2008, lk 16).

▼B

- b) „vesiviljelustooted” – vesiviljelustegevuse tulemusena saadud veeorganismid oma elutsükli mis tahes etapil või neist tehtud tooted, mis on loetletud I lisas;
- c) „tootja” – füüsiline või juriidiline isik, kes kasutab tootmisvahendeid kalapüügi- või vesiviljelustoodete hankimiseks eesmärgiga need turule lasta;
- d) „kalapüügi- ja vesiviljelussektor” – majandussektor, mis hõlmab kõiki kalapüügi- või vesiviljelustoodete tootmis-, töötlemis- ja turustustegevusi;
- e) „turul kättesaadavaks tegemine” – kalapüügi- või vesiviljelustoote tarnimine liidu turule kaubandustegevuse käigus toote levitamiseks, tarbimiseks või kasutamiseks, kas tasu eest või tasuta;
- f) „turulelaskmine” – kalapüügi- või vesiviljelustoote esmakordselt liidu turul kättesaadavaks tegemine;
- g) „jaemüük” – toidu käitlemine ja/või töötlemine ning hoiustamine müügikohas või tarnimine lõpptarbijale. Siia kuuluvad jaotusterminalid, toitlustusettevõtjad, tehasesööklad, ametiasutuste toitlustajad, restoranid ja muud samalaadsed toitlustusteenuse osutajad, kauplused, selvehallide jaotuskeskused ja hulgimüügipunktid;
- h) „eelpakendatud kalapüügi- ja vesiviljelustooded” – kalapüügi- ja vesiviljelustooded, mis on määruse (EL) nr 1169/2011 artikli 2 lõike 2 punktis e osutatud „müügipakendis toit”.

II PEATÜKK

KUTSEORGANISATSIOONID

I JAGU

*Moodustamine, eesmärgid ja meetmed**Artikkel 6***Kalapüügi- ja vesiviljelussektori tootjaorganisatsioonide moodustamine**

- Ühes või mitmes liikmesriigis tegutsevate kalapüügi- või vesiviljelussektori tootjate algatusel võidakse moodustada vastavalt kalapüügi- ja vesiviljelussektori tootjaorganisatsioonid („tootjaorganisatsioonid”), mida tunnustatakse II jao sätete kohaselt.
- Tootjaorganisatsioonide moodustamisel võetakse asjakohasel juhul arvesse väiketootjate eriolukorda.

▼B

3. Võib moodustada tootjaorganisatsiooni, mis kalapüügi- ja vesiviljelussektori ühise tootjaorganisatsioonina esindab nii kalapüügi kui ka vesiviljeluse tegevusalasid.

*Artikkel 7***Tootjaorganisatsioonide eesmärgid**

1. Kalapüügisektori tootjaorganisatsioonid täidavad järgmisi eesmärke:

- a) oma liikmete majanduslikult elujõulise ja säästva püügitegevuse edendamine täies kooskõlas eelkõige määruses (EL) nr 1380/2013 ja keskkonnaõiguses sätestatud looduskaitsepoliitikaga, võttes samas arvesse sotsiaalpoliitikat ning kui asjaomane liikmesriik nii ette näeb, osalemine ka mere bioloogiliste ressursside majandamises;
- b) kaubanduslike kalavarude soovimatu saagi vältimine ja vähendamine nii palju kui võimalik ning vajaduse korral sellise saagi võimalikult otstarbekas kasutamine, loomata turgu sellise saagi tarvis, mis on kalavarude kaitseks kehtestatud alammõõdust väiksem, kooskõlas määruse (EL) nr 1380/2013 artikliga 15;
- c) kalapüügitoodete jälgitavusele ning selgele ja kõikehõlmavale teabele tarbijate juurdepääsule kaasa aitamine;
- d) ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi kaotamisele kaasa aitamine.

2. Vesiviljelussektori tootjaorganisatsioonid täidavad järgmisi eesmärke:

- a) oma liikmete vesiviljelusalase säästva tegevuse edendamine, pakkudes neile arenguvõimalusi täies kooskõlas määrusega (EL) nr 1380/2013 ja keskkonnaõigusega, võttes samas arvesse sotsiaalpoliitikat;
- b) selle kindlustamine, et liikmete tegevus vastab määruse (EL) nr 1380/2013 artiklis 34 osutatud riiklikele strateegiakavadele;
- c) selle tagada püüdmine, et kalapüügisektorist pärit vesiviljeluses kasutatavad söödatooted pärineksid säästvalt majandatud kalapüügist.

3. Lisaks lõigetes 1 ja 2 sätestatud eesmärkidele täidavad tootjaorganisatsioonid kahte või enamat järgmist eesmärki:

- a) oma liikmete kalapüügi- ja vesiviljelustoodete turuleviimise tingimuste parandamine;
- b) majandusliku tulu suurendamine;
- c) turgude stabiliseerimine;

▼B

- d) panustamine toiduainetega varustamisse ning toiduainete kvaliteedi ja toiduohutuse kõrgete normide edendamine, panustades seejuures tööhõivesse rannikualadel ja maapiirkondades;
 - e) kalapüügi keskkonnamõju vähendamine, sealhulgas kalapüügivahendite selektiivsuse parandamise meetmete kaudu.
4. Tootjaorganisatsioonid võivad seada endale täiendavaid eesmärke.

*Artikkel 8***Tootjaorganisatsioonide rakendatavad meetmed**

1. Artiklis 7 sätestatud eesmärkide saavutamiseks võivad tootjaorganisatsioonid rakendada muuhulgas järgmisi meetmeid:

- a) tootmise kohandamine turunõuetele;
- b) pakkumise koondamine ja oma liikmete toodete turustamine;
- c) oma liikmete liidus toodetud kalapüügi- ja vesiviljelustoodete edendamine mittediskrimineerival viisil, kasutades selleks näiteks sertifitseerimist, eriti päritolunimetusi, kvaliteedimärke, geograafilisi tähi-seid, garanteeritud traditsioonilisi eritunnuseid ja jätkusuutlikkuse märgiseid;
- d) liikmete tegevusevastavuse kontroll asjaomase tootjaorganisatsiooni kehtestatud eeskirjadele ning meetmete võtmine selle tagamiseks;
- e) kutseõppe ja koostööprogrammide edendamine, et ergutada noorte tööleasumist asjaomases sektoris;
- f) kalapüügi keskkonnamõju vähendamine, sealhulgas kalapüügivahendite selektiivsuse parandamise meetmete kaudu;
- g) info- ja kommunikatsioonitehnoloogia kasutamise edendamine, et parandada turustamist ja hindu;
- h) kalapüügi- ja vesiviljelustoodete alase teabe tarbijatele hõlpsamini kättesaadavaks tegemine.

2. Kalapüügisektori tootjaorganisatsioonid võivad rakendada ka järgmisi meetmeid:

- a) oma liikmete püügitegevuse ühine planeerimine ja juhtimine, sõltuvalt mere bioloogiliste ressursside majandamise korraldamisest liikmesriikides, sealhulgas püügitegevuse selektiivsuse parandamise meetmete väljatöötamine ja rakendamine ning pädevate asutuste nõustamine;
- b) soovimatu saagi vältimine ja miinimumini viimine, osaledes tehniliste meetmete väljatöötamises ja rakendamises, ning kaubanduslike kalavarude soovimatu püügi võimalikult otstarbekas kasutamine, loomata turgu kõnealuse saagi tarvis, mis on kalavarude kaitseks kehtestatud alammõddust väiksem, kooskõlas määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 15 lõikega 11 või käesoleva määruse artikli 34 lõikega 2, kui see on asjakohane;
- c) kalapüügitoodete ajutise ladustamise korraldamine kooskõlas käesoleva määruse artiklitega 30 ja 31.

▼B

3. Vesiviljelussektori tootjaorganisatsioonid võivad rakendada ka järgmisi meetmeid:

- a) säästva vesiviljeluse edendamine, eelkõige seoses keskkonnakaitse, loomatervise- ja -heaoluga;
- b) turustatud toodete, sealhulgas esmamüüki käsitleva majandusliku teabe, ja toodanguprognoozi kohta teabe kogumine;
- c) keskkonnateabe kogumine;
- d) oma liikmete vesiviljelustegevuse juhtimise kavandamine;
- e) erialaste programmide toetamine, et edendada säästvalt toodetud vesiviljelustooteid; ning

▼M3

f) vesiviljelustoodete ajutise ladustamise korraldamine kooskõlas käesoleva määruse artiklitega 30 ja 31.

▼B*Artikkel 9***Tootjaorganisatsioonide liitude moodustamine**

1. Ühes või mitmes liikmesriigis tunnustatud tootjaorganisatsioonide algatusel võidakse moodustada tootjaorganisatsioonide liit.
2. Tootjaorganisatsioonide suhtes kohaldatavaid käesoleva määruse sätteid kohaldatakse ka tootjaorganisatsioonide liitude suhtes, kui ei ole sätestatud teisiti.

*Artikkel 10***Tootjaorganisatsioonide liitude eesmärgid**

1. Tootjaorganisatsioonide liidud täidavad järgmisi eesmärke:
 - a) artiklis 7 sätestatud liitu kuuluvate tootjaorganisatsioonide eesmärkide tõhusam ja säästvam saavutamine;
 - b) liitu kuuluvatele tootjaorganisatsioonidele ühist huvi pakkuvate tegevuste koordineerimine ja arendamine.
2. Tootjaorganisatsioonide liitudel on õigus saada finantstoetust kooskõlas tulevase liidu õigusaktiga, millega kehtestatakse ajavahemikuks 2014-2020 merendus- ja kalanduspoliitika finantstoetuse saamise tingimused.

*Artikkel 11***Tootmisharudevaheliste organisatsioonide moodustamine**

Ühes või mitmes liikmesriigis tegutsevad kalapüügi- ja vesiviljelustoodete käitajate algatusel võidakse moodustada tootmisharudevahelisi organisatsioone, mida tunnustatakse II jao kohaselt.

*Artikkel 12***Tootmisharudevaheliste organisatsioonide eesmärgid**

Tootmisharudevahelised organisatsioonid parandavad liidu turul kalapüügi- ja vesiviljelustoodete kättesaadavaks tegemise koordineerimist ja tingimusi.

*Artikkel 13***Tootmisharudevaheliste organisatsioonide rakendatavad meetmed**

Artiklis 12 osutatud eesmärkide saavutamiseks võivad tootmisharudevahelised organisatsioonid rakendada järgmisi meetmeid:

- a) liidu õigusaktidega vastavuses olevate standardlepingute koostamine;
- b) liidu kalapüügi- ja vesiviljelustoodete edendamine mittediskrimineerival viisil, kasutades selleks näiteks sertifitseerimist, ning eelkõige päritolunimetusi, kvaliteedimärke, geograafilisi tähiseid, garanteeritud traditsioonilisi eritunnuseid ja jätkusuutlikkuse märgist;
- c) liidu või siseriiklikest eeskirjadest karmimate eeskirjade kehtestamine kalapüügi- ja vesiviljelustoodete tootmise ja turustamise suhtes;
- d) tootmise ja turuga seotud kvaliteedi, teadlikkuse ja läbipaistvuse parandamine ning erialase ja kutsekoolituse läbiviimine, näiteks seoses kvaliteedi ja jälgitavusega, toiduohutusega ning selleks, et innustada teadusalgatusi;
- e) teadus- ja turu-uuringute teostamine ning turu toimimise parendamise meetodika arendamine, sealhulgas info-ja kommunikatsioonitehnoloogia abil, ning sotsiaal-majanduslike andmete kogumine;
- f) teabe jagamine ja uuringute teostamine, mis on vajalikud jätkusuutliku tarne tagamiseks, mis koguselt, kvaliteedilt ja hinnalt vastab turunõuetele ja tarbijate ootustele;
- g) märkimisväärse toiteväärtusega ja laialdaselt mittetarbitavate, jätkusuutlikus seisundis olevatest kalavarudest pärit liikide propageerimine tarbijate seas;
- h) liikmete tegevuse vastavuse kontroll asjaomase tootmisharudevahelise organisatsiooni kehtestatud eeskirjadele ning meetmete võtmine selle tagamiseks.

*II JAGU***Tunnustamine***Artikkel 14***Tootjaorganisatsioonide tunnustamine**

1. Liikmesriigid võivad tootjaorganisatsioonidena tunnustada kõiki kalapüügi- või vesiviljelussektori tootjate algatusel moodustatud rühmi, kes seda tunnustust taotlevad, tingimusel et nad:

▼B

- a) vastavad artiklis 17 sätestatud põhimõtetele ja nende põhimõtete kohaldamiseks vastu võetud eeskirjadele;
- b) osalevad asjaomase liikmesriigi territooriumil või selle osal piisavas majandustegevuses, arvestades eelkõige liikmete arvu või turustatava toodangu mahtu;
- c) on asjaomase liikmesriigi õiguse kohaselt juriidilised isikud, on asutatud kõnealuse liikmesriigi territooriumil ning nende ametlik peakorter asub seal;
- d) on suutelised täitma artiklis 7 sätestatud eesmärgi;
- e) järgivad V peatükis osutatud konkurentsieeskirju;
- f) ei kuritarvita asjaomasel turul valitsevat seisundit ning
- g) esitavad oma liikmesust, juhtimist ja rahastamisallikaid käsitlevad asjakohased üksikasjad.

2. Tootjaorganisatsioone, keda tunnustati enne 29. detsember 2013, käsitatakse käesoleva määruse kohaldamisel tootjaorganisatsioonidena, kellele käesoleva määruse sätted on siduvad.

*Artikkel 15***Finantstoetus tootjaorganisatsioonidele või tootjaorganisatsioonide liitudele**

Kooskõlas tulevase liidu õigusaktiga, millega kehtestatakse ajavahemikuks 2014-2020 merendus- ja kalanduspoliitika finantstoetuse saamise tingimused, võib anda finantstoetust kalapüügi- ja vesiviljelustoodete turustamismeetetele, mille eesmärk on tootjaorganisatsioonide või tootjaorganisatsioonide liitude loomine või ümberkorraldamine.

*Artikkel 16***Tootmisharudevaheliste organisatsioonide tunnustamine**

1. Liikmesriigid võivad tootmisharudevaheliste organisatsioonidena tunnustada nende territooriumil asutatud käitajate rühmi, kes seda tunnustust taotlevad, tingimusel et nad:
 - a) vastavad artiklis 17 sätestatud põhimõtetele ja nende põhimõtete kohaldamiseks vastu võetud eeskirjadele;
 - b) esindavad märkimisväärset osa kalapüügi- ja vesiviljelustoodete või nende töötlemisel saadud toodete tootmisest ning töötlemisest või turustamisest või mõlemast;
 - c) ei tegele ise kalapüügi- ja vesiviljelustoodete või nende töötlemisel saadud toodete tootmise, töötlemise või turustamisega;
 - d) on liikmesriigi õiguse kohaselt juriidilised isikud, nad on asutatud kõnealuse liikmesriigi territooriumil ning nende ametlik peakorter asub seal;
 - e) on suutelised täitma artiklis 12 sätestatud eesmärgi;

▼B

- f) arvestavad tarbijate huvidega;
- g) ei takista ühise turukorralduse ladusat toimimist ning
- h) järgivad V peatükis osutatud konkurentsieeskirju.

2. Enne 29. detsember 2013 asutatud organisatsioonid võivad tunnustada käesoleva määruse kohaselt tunnustatud tootmisharudevaheliste organisatsioonidena, kui nad vastavad asjaomase liikmesriigi hinnangu kohaselt käesoleva määruse sätetele tootmisharudevaheliste organisatsioonide kohta.

3. Tootmisharudevahelisi organisatsioone, keda tunnustati enne 29. detsember 2013, käsitatakse käesoleva määruse kohaldamisel tootmisharudevaheliste organisatsioonidena, kellele käesoleva määruse sätted on siduvad.

*Artikkel 17***Tootjaorganisatsioonide ja tootmisharudevaheliste organisatsioonide sisemine toimimine**

Artiklites 14 ja 16 osutatud tootjaorganisatsioonide ja tootmisharudevaheliste organisatsioonide sisemine toimimine tugineb järgmistele põhimõtetele:

- a) nende liikmed järgivad organisatsiooni poolt vastu võetud eeskirju seoses kalavarude kasutamise, tootmise ja turustamisega;
- b) liikmeid ei diskrimineerita, eelkõige rahvuse või asukoha põhjal;
- c) organisatsiooni rahastamiseks kogutakse finantstoetust selle liikmetelt;
- d) demokraatlik toimimine, mis võimaldab liikmetel kontrollida oma organisatsiooni ja selle otsuseid;
- e) tõhusate, hoiatavate ja proportsionaalsete karistuste kehtestamine asjaomase organisatsiooni sise-eeskirjades sätestatud kohustuste täitmatajätmise, eriti finantstoetuse maksmatajätmise eest;
- f) uute liikmete vastuvõtmise ja liikmete väljaarvamise eeskirjade kindlaksmääramine;
- g) organisatsiooni toimimiseks vajalike raamatupidamis- ja eelarve-eeskirjade kindlaksmääramine.

*Artikkel 18***Liikmesriikide teostatavad kontrollid ja tunnustuse kehtetuks tunnistamine**

1. Liikmesriigid kontrollivad korrapäraselt, kas tootjaorganisatsioonid ja tootmisharudevahelised organisatsioonid vastavad vastavalt artiklites 14 ja 16 sätestatud tunnustamise tingimustele. Mittevastavuse avastamise korral võib tunnustuse kehtetuks tunnistada.

▼B

2. Liikmesriik, kus asub eri liikmesriikidest pärit liikmetega tootjaorganisatsiooni või tootmisharudevahelise organisatsiooni või eri liikmesriikides tunnustatud tootjaorganisatsioonide liidu ametlik peakorter, seab sisse halduskoostöö, mis on vajalik asjaomase organisatsiooni või liidu tegevuse kontrollimiseks koostöös teiste asjaomaste liikmesriikidega.

*Artikkel 19***Kalapüügivõimaluste jaotamine**

Tootjaorganisatsioon, mille liikmed on eri liikmesriikide kodanikud, või eri liikmesriikides tunnustatud tootjaorganisatsioonide liit täidab oma ülesandeid nii, et see ei piira nende sätete kohaldamist, millega reguleeritakse kalapüügivõimaluste jaotamist liikmesriikide vahel vastavalt määruse (EL) nr 1380/2013 artiklile 16.

*Artikkel 20***Komisjoni teostatavad kontrollid**

1. Selleks, et tagada vastavalt artiklites 14 ja 16 sätestatud tootjaorganisatsioonide või tootmisharudevaheliste organisatsioonide tunnustamise tingimuste täitmine, võib komisjon teostada kontrolle ning vajaduse korral nõuda, et liikmesriik tunnistaks tootjaorganisatsioonide või tootmisharudevaheliste organisatsioonide tunnustuse kehtetuks.

2. Liikmesriigid teatavad komisjonile elektrooniliselt kõik tunnustuse andmise või kehtetuks tunnistamise otsused. Komisjon teeb kogu sellise teabe üldsusele kättesaadavaks.

*Artikkel 21***Rakendusaktid**

1. Komisjon võtab vastu rakendusaktid seoses järgneva:

a) tähtajad ja menetlused ning avalduste vorm seoses tootjaorganisatsioonide ja tootmisharudevaheliste organisatsioonide tunnustamisega vastavalt artiklile 14 ja 16 või sellise tunnustuse kehtetuks tunnistamisega vastavalt artiklile 18;

b) vorm, tähtajad ja menetlused, mida liikmesriigid peavad järgima, teatades komisjonile artikli 20 lõike 2 kohaselt kõik tunnustuse andmise või kehtetuks tunnistamise otsused.

Punkti a alusel vastu võetud rakendusakte kohandatakse asjakohasel juhul väikesemahulise kalapüügi ja vesiviljeluse eripärale.

2. Lõikes 1 osutatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 43 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.

*III JAGU**Eeskirjade laiendamine**Artikkel 22***Tootjaorganisatsioonide eeskirjade laiendamine**

1. Liikmesriik võib tootjaorganisatsiooni siseselt kokkulepitud eeskirjad muuta kohustuslikuks organisatsiooni mittekuuluvatele tootjatele, kes turustavad üht või mitut toodet valdkonnas, kus tootjaorganisatsioon on esindav, tingimusel et:

- a) tootjaorganisatsioon on asutatud vähemalt ühe aasta eest ja seda käsitatakse ühes liikmesriigis tootmist ja turustamist esindavana, hõlmates vajaduse korral väikesemahulist ja rannalähedast kalapüüki, ning organisatsioon esitab pädevatele riiklikele asutustele vastava taotluse;
- b) laiendatavad eeskirjad käsitlevad artikli 8 lõike 1 punktides a, b ja c, artikli 8 lõike 2 punktides a ja b ning artikli 8 lõike 3 punktides a-e sätestatud tootjaorganisatsioonide meetmeid;
- c) järgitakse V peatükis osutatud konkurentsieskirju.

2. Lõike 1 punkti a kohaldamisel käsitatakse kalapüügisektori tootjaorganisatsiooni esindavana, kui tema osa asjaomase toote turustatud kogustest eelneval aastal on vähemalt 55 % valdkonnas, mille suhtes on tehtud ettepanek eeskirju laiendada.

3. Lõike 1 punkti a kohaldamisel käsitatakse vesiviljelussektori tootjaorganisatsiooni esindavana, kui tema osa asjaomase toote turustatud kogustest eelneval aastal on vähemalt 40 % valdkonnas, mille suhtes on tehtud ettepanek eeskirju laiendada.

4. Tootjaorganisatsioonidesse mittekuuluvatele tootjatele laiendatavad eeskirju kohaldatakse ajavahemikul 60 päevast 12 kuuni.

*Artikkel 23***Tootmisharudevaheliste organisatsioonide eeskirjade laiendamine**

1. Liikmesriik võib mõned tootmisharudevahelise organisatsiooni kokkulepped, otsused või kooskõlastatud tegevused muuta teatavas valdkonnas või teatavates valdkondades kohustuslikuks ettevõtjatele, kes ei kuulu kõnealusesse organisatsiooni, tingimusel et:

- a) tootmisharudevaheline organisatsioon hõlmab vähemalt 65 % igast vähemalt kahest järgnevast tegevusest: asjaomase toote tootmine, töötlemine või turustamine eelneva aasta jooksul liikmesriigi asjaomases valdkonnas või vastavates valdkondades, ning organisatsioon esitab pädevatele riiklikele asutustele vastava taotluse; ning

▼B

b) muudele ettevõtjatele laiendatavad eeskirjad käsitlevad artikli 13 punktides a–g sätestatud tootmisharudevaheliste organisatsioonide meetmeid ega kahjusta asjaomase liikmesriigi või liidu teisi ettevõtjaid.

2. Eeskirjade laiendamise võib muuta siduvaks kõige rohkem kolmeks aastaks, ilma et see piiraks artikli 25 lõike 4 kohaldamist.

*Artikkel 24***Kohustus**

Eeskirjade laiendamisel organisatsiooni mitteliikmetele vastavalt artiklitele 22 ja 23 võivad asjaomased liikmesriigid otsustada, et organisatsiooni mitteliikmed on kohustatud tasuma tootjaorganisatsioonile või tootmisharudevahelisele organisatsioonile täielikult või osaliselt kulud, mis selle liikmed on tasunud ja mis seonduvad mitteliikmetele laiendatud eeskirjade kohaldamisega.

*Artikkel 25***Komisjoni luba**

1. Liikmesriigid teavitavad komisjoni eeskirjadest, mille nad kavatsesid muuta artiklite 22 ja 23 kohaselt teatava valdkonna või teatavate valdkondade kõigile tootjatele või ettevõtjatele siduvaks.

2. Komisjon võtab vastu otsuse, millega antakse luba lõikes 1 osutatud eeskirjade laiendamiseks, kui:

- a) on järgitud artiklite 22 ja 23 sätteid;
- b) on järgitud V peatükis osutatud konkurentsieskirju;
- c) laiendamine ei ohusta vaba kaubandust ning
- d) ei ohustata ELi toimimise lepingu artiklis 39 sätestatud eesmärkide saavutamist.

3. Ühe kuu jooksul pärast teate saamist võtab komisjon vastu otsuse, andes eeskirjade laiendamiseks loa või sellest keeldudes, ning teatab sellest liikmesriikidele. Kui komisjon ei ole teinud otsust ühe kuu jooksul pärast teate saamist, loetakse, et komisjon on andnud loa eeskirjade laiendamiseks.

4. Eeskirjade lubatud laiendamist võib jätkuvalt kohaldada pärast esialgse tähtaja möödumist, sealhulgas vaikimisi kokku leppides ilma loa selgesõnalise pikendamiseta, tingimusel et asjaomane liikmesriik on vähemalt üks kuu enne sellise esialgse tähtaja möödumist teatanud komisjonile täiendavast kohaldamisajast ning komisjon on andnud selliseks täiendavaks kohaldamiseks loa või ei ole väljendanud sellele vastu-seisu ühe kuu jooksul alates sellise teate kättesaamisest.

*Artikkel 26***Loa kehtetuks tunnistamine**

Komisjon võib teostada kontrolli ja tunnistada eeskirjade laiendamise loa kehtetuks, kui ta leiab, et mõni loa andmise tingimustest ei ole täidetud. Komisjon teatab loa kehtetuks tunnistamisest liikmesriikidele.

*Artikkel 27***Rakendusaktid**

Komisjon võtab vastu rakendusaktid artikli 25 lõikes 1 sätestatud teate vormi ja menetlemise kohta. Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 43 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.

*IV JAGU***Tootmise ja turustamise planeerimine***Artikkel 28***Tootmis- ja turustamiskava**

1. Iga tootjaorganisatsioon esitab oma pädevatele riiklikele asutustele heakskiitmiseks tootmis- ja turustamiskava vähemalt peamiste turustatavate liikide kohta. Selliste tootmis- ja turustamiskavade eesmärk on saavutada artiklites 3 ja 7 sätestatud eesmärgid.

2. Tootmis- ja turustamiskava sisaldab:

- a) püütud või kasvatatud liikide tootmisprogrammi;
- b) turustusstrateegiat, millega soovitakse pakutav kogus ja kvaliteet turunõuetele vastavaks kohandada;
- c) tootjaorganisatsiooni võetavaid meetmeid artiklis 7 sätestatud eesmärkide täitmiseks;
- d) ennetavaid erimeetmeid selliste liikide tarnete reguleerimiseks, millega aasta jooksul on tavaliselt turustusraskusi;
- e) karistusi, mida rakendatakse liikmete suhtes, kes rikuvad asjaomase kava rakendamiseks tehtud otsuseid.

3. Tootmis- ja turustamiskava kiidavad heaks pädevad riiklikud asutused. Pärast kava heakskiitmist hakkab tootjaorganisatsioon seda viivitamata rakendama.

4. Tootjaorganisatsioonid võivad tootmis- ja turustamiskava muuta ning sellisel juhul esitatakse see heakskiitmiseks pädevatele riiklikele asutustele.

5. Tootjaorganisatsioon koostab aastaaruande oma tootmis- ja turustamiskava kohase tegevuse kohta ja esitab selle oma pädevatele riiklikele asutustele heakskiitmiseks.

6. Tootjaorganisatsioonid võivad saada finantstoetust tootmis- ja turustamiskavade koostamiseks ja rakendamiseks kooskõlas tulevase liidu õigusaktiga, millega kehtestatakse ajavahemikuks 2014-2020 merendus- ja kalanduspoliitika finantstoetuse saamise tingimused.

7. Liikmesriigid teostavad kontrolle selle tagamiseks, et tootjaorganisatsioonid täidaksid käesolevas artiklis sätestatud kohustusi. Mittevastavuse avastamise korral võib tunnustuse kehtetuks tunnistada.

▼M2

8. Artikli 7 lõike 1 punktis b nimetatud eesmärgi täitmiseks tagavad tootjaorganisatsioonid käesoleva artikli lõike 1 kohaselt esitatavates tootmis- ja turustamiskavad, et alla kalavarude kaitseks kehtestatud alamõõduliste mereorganismide lossimisega ei kaasne konkreetselt nende organismide püügile suunatud tegevuse arendamine.

Liikmesriigid tagavad käesoleva artikli lõikes 7 nõutud kontrolle teostades, et tootjaorganisatsioonid täidavad käesoleva lõike esimeses lõigus nimetatud kohustust.

▼B*Artikkel 29***Rakendusaktid**

1. Komisjon võtab vastu rakendusaktid:
 - a) artiklis 28 osutatud tootmis- ja turustamiskava vormi ja ülesehituse kohta;
 - b) menetluse ja tähtaegade kohta, mida tootjaorganisatsioonid peavad järgima artiklis 28 osutatud tootmis- ja turustamiskava esitamisel ning mida liikmesriigid peavad järgima kõnealuse kava heakskiitmisel.
2. Käesoleva artikli lõikes 1 osutatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 43 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.

*V JAGU***Turgude stabiliseerimine****▼M3***Artikkel 30***Ladustamismehhanism**

Kalapüügi- ja vesiviljelussektori tootjaorganisatsioonid võivad saada rahalist toetust käesoleva määruse II lisas loetletud toodete või I lisa punktis a loetletud CN-koodi 0302 alla kuuluvate toodete ladustamiseks, tingimusel et:

- a) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EL) nr 508/2014⁽¹⁾ sätestatud ladustamisabi tingimused on täidetud;
- b) tooted on turule lastud tootjaorganisatsioonide poolt ja neile ei ole artiklis 31 osutatud käivitushinnaga ostjat leitud;
- c) kui see on kohaldatav, vastavad tooted artikli 33 kohaselt kehtestatud ühistele turustusnormidele ja on inimtoiduks piisavalt kvaliteetsed;
- d) tooted stabiliseeritakse või neid töödeldakse ning ladustatakse mahutites või sumpades külmutamise (laeva pardal või maismaal asuvates rajatistes), soolamise, kuivatamise, marineerimise või vajaduse korral

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. mai 2014. aasta määrus (EL) nr 508/2014 Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EÜ) nr 2328/2003, (EÜ) nr 861/2006, (EÜ) nr 1198/2006 ja (EÜ) nr 791/2007 ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1255/2011 (ELT L 149, 20.5.2014, lk 1).

▼M3

keetmise ja pastöriseerimise teel, olenemata sellest, kas sellega kaasneb toodete fileerimine, tükeldamine või asjakohasel juhul pea eemaldamine;

- e) vesiviljelustooteid ei ladustata elavana;
- f) tooted viiakse hiljem laost uuesti turule inimtoiduks ja
- g) tooted jäävad lattu vähemalt viieks päevaks.

▼B*Artikkel 31***Ladustamismehhanismi käivitushinnad****▼M3**

1. Enne iga aasta algust võib iga tootjaorganisatsioon teha ettepaneku artiklis 30 osutatud ladustamismehhanismi käivitushinna kohta käesoleva määruse II lisas loetletud toodete või I lisa punktis a loetletud CN-koodi 0302 alla kuuluvate toodete puhul.

▼B

2. Käivitushind ei ületa 80 % kõnealuse toote kaalutud keskmisest hinnast, mis on registreeritud asjaomase tootjaorganisatsiooni tegevusvaldkonnas käivitushinna kehtestamise aastale vahetult eelnenud kolme aasta jooksul.

3. Käivitushinna kindlaksmääramisel võetakse arvesse järgmist:

- a) tootmise ja nõudluse suundumused;
- b) turuhindade stabiliseerimine;
- c) turgude lähendamine;
- d) tootjate sissetulekud;
- e) tarbijate huvid.

4. Oma territooriumil tunnustatud tootjaorganisatsioonide ettepanekute analüüsi järel määravad liikmesriigid kindlaks tootjaorganisatsioonide kohaldatavad käivitushinnad. Kõnealused hinnad kehtestatakse lõigetes 2 ja 3 osutatud tingimuste kohaselt. Hinnad tehakse üldsusele kättesaadavaks.

▼M3

5. Kui liikmesriik ei ole enne COVID-19 puhangut määranud lõike 4 kohaselt kindlaks käivitushindu, siis peab see liikmesriik viivitamata määrama asjaomased käivitushinnad kindlaks lõigetes 2 ja 3 osutatud kriteeriumide alusel. Hinnad tehakse üldsusele kättesaadavaks.

▼B*Artikkel 32***Rakendusaktid**

Komisjon võtab vastu rakendusaktid artikli 31 lõike 4 kohaselt liikmesriikide poolt käivitushindade avaldamise vormi kohta. Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 43 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.



III PEATÜKK

ÜHISED TURUSTUSNORMID

*Artikkel 33***Ühiste turustusnormide kehtestamine**

1. Ilma et see piiraks artikli 47 kohaldamist, võib I lisas loetletud ja inimtoiduks mõeldud kalapüügitoodete suhtes, sõltumata nende päritolust (liidu päritolu või imporditud), kehtestada ühised turustusnormid.

2. Lõikes 1 osutatud normid võivad olla seotud toodete kvaliteedi, mõõdu, massi, pakendi, esitusviisi või märgistamisega ning eelkõige järgnevaga:

a) turustuskõlblik miinimumsuurus, mis kehtestatakse parimaid olema-solevaid teaduslikke nõuandeid arvestades; sellised turustuskõlblikud miinimummõõdud vastavad asjakohasel juhul määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 15 lõikes 10 osutatud kalavarude kaitseks kehtestatud alammõõtudele;

b) konservide spetsifikaadid, kooskõlas säilitamistingimuste ja rahvusvaheliste kohustustega.

3. Lõigete 1 ja 2 kohaldamine ei piira järgmiste õigusaktide kohaldamist:

a) määrus (EÜ) nr 178/2002;

b) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 852/2004 ⁽¹⁾;

c) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 853/2004 ⁽²⁾;

d) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 854/2004 ⁽³⁾;

e) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 882/2004 ⁽⁴⁾;

f) nõukogu määrus (EÜ) nr 1005/2008 ⁽⁵⁾ ning

g) määrus (EÜ) nr 1224/2009.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määrus (EÜ) nr 852/2004 toiduainete hügieeni kohta (ELT L 139, 30.4.2004, lk 1).

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määrus (EÜ) nr 853/2004, millega sätestatakse loomset päritolu toidu hügieeni erieeskirjad (ELT L 139, 30.4.2004, lk 55).

⁽³⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määrus (EÜ) nr 854/2004, millega kehtestatakse erieeskirjad inimtoiduks ettenähtud loomsete saaduste ametlikuks kontrollimiseks (ELT L 226, 25.6.2004, lk 83).

⁽⁴⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määrus (EÜ) nr 882/2004 ametlike kontrollide kohta, mida tehakse sööda- ja toidualaste õigusnormide ning loomatervishoidu ja loomade heaolu käsitlevate eeskirjade täitmise kontrollimise tagamiseks (ELT L 165, 30.4.2004, lk 1).

⁽⁵⁾ Nõukogu 29. septembri 2008. aasta määrus (EÜ) nr 1005/2008, millega luuakse ühenduse süsteem ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi vältimiseks, ärahoidmiseks ja lõpetamiseks (ELT L 286, 29.10.2008, lk 1).



Artikkel 34

Ühiste turustusnormide täitmine

1. Inimtoiduks ette nähtud tooteid, mille suhtes on kehtestatud ühised turustusnormid, võib liidu turul kättesaadavaks teha üksnes kõnealuste normide kohaselt.
2. Kõiki lossitud kalapüügitooteid, sealhulgas ühiste turustusnormidele mittevastavaid tooteid, võib kasutada muuks otstarbeks kui otseselt inimtoiduks, näiteks kalajahu, kalaõli, lemmikloomatoidu, toidu lisaainete, ravimite ja kosmeetikatoodete valmistamiseks.

IV PEATÜKK

TARBIJATE TEAVITAMINE

Artikkel 35

Kohustuslik teave

1. Ilma et see piiraks määruse (EL) nr 1169/2011 kohaldamist, võib käesoleva määruse I lisa punktides a, b, c ja e osutatud ning liidus turustatavaid kalapüügi- ja vesiviljelustooteid nende päritolust või turustusviisist olenemata lõpptarbijale või tootlustusettevõttele müügiks pakkuda ainult siis, kui asjaomasel märgistusel või etiketil esitatakse:

- a) liigi tootenimetus ja selle teaduslik nimi;
- b) tootmismeetod, eelkõige järgmiste sõnadega: „... püütud ...” või „... püütud mageveekogust ...” või „... kasvatatud ...”;
- c) piirkond, kust toode on püütud või kus see on kasvatatud ning kalapüügil kasutatud püügivahendi liik, mis on sätestatud käesoleva määruse III lisa I veerus;
- d) teave selle kohta, kas toode on sulatatud;
- e) minimaalne säilivuskuupäev, kui see on asjakohane.

Punktis d sätestatud nõue ei kehti järgmise suhtes:

- a) lõpptootes esinevad koostisosad;
- b) toit, mille puhul külmutamine on tootmisprotsessis tehnoloogiliselt vajalik etapp;
- c) määruse (EÜ) nr 853/2004 III lisa VIII jao kohaselt tervisekaitse eesmärgil eelnevalt külmutatud kalapüügi- ja vesiviljelustooted;
- d) kalapüügi- ja vesiviljelustooted, mis on sulatatud enne suitsutamist, soolamist, küpsetamist, marineerimist, kuivatamist või nendest protsessidest koosnevat töötlemist.

2. Pakendamata kalapüügi- ja vesiviljelustoodete kohta võib lõikes 1 loetletud kohustusliku teabe esitada jaemüügil kaubandusteabe abil, nagu näiteks stendid või plakatid.

▼B

3. Kui lõpptarbijale või toitlustusasutusele pakutakse müügiks samadest liikidest eri tootmismeetoditega toodetud segatoodet, märgitakse segatoote iga osa tootmismeetod. Kui lõpptarbijale või toitlustusettevõttele pakutakse müügiks segatoodet, mis koosneb samadest liikidest, mis on püütud eri piirkondadest või kasvatatud eri riikides, märgitakse piirkond vähemalt nimetatud segu koguseliselt kõige suurema osa kohta ning lisatakse märgi, et tooted on püütud eri piirkondadest või kasvatatud eri riikides.

4. Liikmesriik võib vabastada lõikes 1 osutatud nõuetest vahetult kalalaevadelt tarbijatele müüdavad väikesed tootekogused, tingimusel et nende väärtus ei ületa määruse (EÜ) nr 1224/2009 artikli 58 lõikes 8 osutatud ostuväärtust.

5. Selliseid kalapüügi- ja vesiviljelustooteid, mis ise või mille pakendid on märgistatud enne 13. detsembrist 2014 ning mis ei vasta käesoleva artikli nõuetele, võib turustada kuni varude lõppemiseni.

▼M1

6. Lõikeid 1, 2 ja 3 ei kohaldata kuni 31. detsembrini 2021 toodete suhtes, mida müüakse jaekaubanduses Mayotte'i kui äärepoolseima piirkonna (ELi toimimise lepingu artikli 349 tähenduses) lõpptarbijale.

▼B*Artikkel 36***Aruanne ökomärgise kohta**

Pärast liikmesriikide ja sidusrühmadega konsulteerimist esitab komisjon hiljemalt 1. jaanuariks 2015 Euroopa Parlamendile ja nõukogule teostatavusaruande võimaluste kohta seoses kalapüügi- ja vesiviljelustoodete ökomärgise süsteemiga, käsitledes eelkõige sellise süsteemi loomist kogu liidus kehtiva süsteemina ja miinimumnõuete kehtestamist, et liikmesriigid saaksid liidu ökomärgist kasutada.

*Artikkel 37***Tootenimetus**

1. Artikli 35 lõike 1 kohaldamisel koostavad ja avaldavad liikmesriigid oma territooriumil heakskiidetud tootenimetusete loetelu koos nende teaduslike nimedega. Loetelus esitatakse:

a) iga liigi teaduslik nimi vastavalt FishBase teabesüsteemile või vajaduse korral vastavalt ÜRO Toidu- ja Põllumajandusorganisatsiooni (FAO) ASFIS andmebaasile;

b) tootenimetus:

i) liigi nimi asjaomase liikmesriigi ametlikus keeles või ametlikes keeltes;

ii) vajaduse korral muu nimi, mis on kohalikult või piirkondlikult heakskiidetud või lubatud.

2. Kui kala on teise toidu koostisosa, võib kõik kalaliigid määratleda „kalaks“, tingimusel et sellise toidu nimetus ja esitusviis ei viita konkreetsele liigile.

▼B

3. Liikmesriigi vastuvõetud tootenimetuste loetelu muudatustest teatatakse viivitamata komisjonile, kes teavitab sellest teisi liikmesriike.

*Artikkel 38***Märke püügi- või tootmispiirkonna kohta**

1. Artikli 35 lõike 1 punkti c kohane mäрге püügi- või tootmispiirkonna kohta hõlmab järgmist teavet:

- a) merest püütud kalapüügitoodete puhul FAO püügipiirkondade loetellu kuuluva alapiirkonna või rajooni nimi kirjalikult ja sellise piirkonna nimi tarbijale arusaadavas sõnastuses või kaart või piktoogramm, millel on näidatud kõnealune piirkond või erandina kõnealusest nõudest nende kalapüügitoodete puhul, mis on püütud mujal kui Kirde-Atlandi piirkonnas (FAO püügipiirkond 27) ning Vahe-mere ja Musta mere piirkonnas (FAO püügipiirkond 37), FAO püügipiirkonna nimi;
- b) mageveekogust püütud kalapüügitoodete puhul viide päritoluveekogule liikmesriigis või kolmandas riigis, kust kõnealune toode pärineb;
- c) vesiviljelustoodete puhul viide liikmesriigile või kolmandale riigile, kus kõnealune toode saavutas vähemalt poole oma lõplikust massist või asus vähemalt poole oma kasvatamisperiodist või, karploomade puhul, kus toode läbis viimase vähemalt kuuekuulise kasvatus- või viljelusetapi.

2. Lisaks lõikes 1 osutatud teabele võivad ettevõtjad märkida täpsema püügi- või tootmispiirkonna.

*Artikkel 39***Vabatahtlik lisateave**

1. Lisaks artikli 35 kohaselt nõutud kohustuslikule teabele võib vabatahtlikult esitada järgmist teavet, tingimusel et see on selge ja ühene:

- a) kalapüügi- või vesiviljelustoodete püügikuupäev;
- b) kalapüügitoodete lossimise kuupäev või teave sadama kohta, kus tooted lossiti;
- c) üksikasjalikum teave kalapüügivahendi alaliigi kohta vastavalt III lisa teisele veerule;
- d) merel püütud kalapüügitoodete puhul üksikasjad riigi kohta, mille lipu all kõnealused tooted püüdnud laev sõidab;
- e) keskkonnateave;
- f) eetilist või sotsiaalset laadi teave;
- g) andmed tootmismeetodite ja -tavade kohta;
- h) andmed toote toiteväärtuse kohta.

2. Osa või kogu artikli 35 lõikes 1 loetletud teabe esitamisel võib kasutada QR-koodi.

▼B

3. Vabatahtlikku teavet ei esitata nii, et see vähendaks märgistusel või etiketil kohustusliku teabe jaoks ette nähtud pinda.
4. Ei lisata vabatahtlikku teavet, mida ei ole võimalik kontrollida.

V PEATÜKK

KONKURENTSIEESKIRJAD*Artikkel 40***Konkurentsieeskirjade kohaldamine**

ELi toimimise lepingu artikli 101 lõikes 1 ja artiklis 102 osutatud kokkulepete, otsuste ja tegevuste suhtes, mis seonduvad kalapüügi- ja vesiviljelustoodete tootmise või turustamisega, kohaldatakse ELi toimimise lepingu artikleid 101–106 ja nende rakendussätteid.

*Artikkel 41***Erandid konkurentsieeskirjade kohaldamisest**

1. Olenemata käesoleva määruse artiklist 40 ei kohaldata ELi toimimise lepingu artikli 101 lõiget 1 tootjaorganisatsioonide selliste kokkulepete, otsuste ja tegevuste suhtes, mis seonduvad kalapüügi- ja vesiviljelustoodete tootmise või müügi või ühiste seadmete kasutamisega kõnealuste toodete ladustamiseks, käitlemiseks või töötlemiseks, ja mis:

- a) on vajalikud ELi toimimise lepingu artiklis 39 sätestatud eesmärkide saavutamiseks;
- b) ei kohusta kehtestama ühesuguseid hindu;
- c) ei põhjusta liidu turgude mis tahes vormis jaotamist;
- d) ei välista konkurentsi ning
- e) ei kõrvalda konkurentsi kõnealuste toodete olulise osa suhtes;

2. Olenemata käesoleva määruse artiklist 40 ei kohaldata ELi toimimise lepingu artikli 101 lõiget 1 tootmisharudevaheliste organisatsioonide selliste kokkulepete, otsuste ja tegevuste suhtes, mis:

- a) on vajalikud ELi toimimise lepingu artiklis 39 sätestatud eesmärkide saavutamiseks;
- b) ei kohusta kohaldama kindlaksmääratud hinda;
- c) ei põhjusta liidu turgude mis tahes vormis jaotamist;
- d) ei kohalda teiste kaubanduspartneritega tehtavate võrdväärsete tehingute suhtes teistsuguseid tingimusi, pannes neid sellega ebasoodsasse konkurentsiolekorda;
- e) ei kõrvalda konkurentsi kõnealuste toodete olulise osa suhtes ning
- f) ei loo konkrentsiipiiranguid, mis ei ole hädavajalikud ühise kalanduspoliitika eesmärkide saavutamiseks.

▼B

VI PEATÜKK

TURUTEAVE

*Artikkel 42***Turuteave**

1. Komisjon:
 - a) kogub, analüüsib ja levitab tarneahelas majandusalast teavet ja teadmisi liidu kalapüügi- ja vesiviljelustoodete turu kohta, arvestades rahvusvahelist konteksti;
 - b) pakub praktilist tuge tootjaorganisatsioonidele ja tootmisharudevahelistele organisatsioonidele, et paremini koordineerida teabevahetust turul osalevate ettevõtjate ja töötajate vahel;
 - c) jälgib regulaarselt hindu liidu kalapüügi- ja vesiviljelustoodete tarneahelas ning analüüsib turusuundumusi;
 - d) teeb sihtotstarbelisi turu-uuringuid ning kehtestab hinnakujundust käsitlevate uuringute meetodika.
2. Lõike 1 rakendamiseks võtab komisjon järgmisi meetmeid:
 - a) liidu õiguse kohaselt kogutud ning kalapüügi- ja vesiviljelustooteid käsitleva olemasoleva teabe kättesaadavuse hõlbustamine;
 - b) turuteabe, näiteks hinnauuringute, turuanalüüside ja -uuringute kõigile sidusrühmadele ja üldsusele kättesaadavaks tegemine juurdepääsetaval ja arusaadaval viisil, kui Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusest (EÜ) nr 45/2001 ⁽¹⁾ ei tulene teisiti.
3. Liikmesriigid toetavad lõikes 1 osutatud eesmärkide saavutamist.

VII PEATÜKK

MENETLUSSÄTTED

*Artikkel 43***Komiteemenetlus**

1. Komisjoni abistab komitee. Nimetatud komitee on komitee määruse (EL) nr 182/2011 tähenduses.
2. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse määruse (EL) nr 182/2011 artiklit 5.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2000. aasta määrus (EÜ) nr 45/2001 üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ühenduse institutsioonides ja asutustes ning selliste andmete vaba liikumise kohta (EÜT L 8, 12.1.2001, lk 1).



VIII PEATÜKK
LÕPPSÄTTED

Artikkel 44

Määruse (EÜ) nr 1184/2006 muutmine

Määruse (EÜ) nr 1184/2006 artikkel 1 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 1

Käesoleva määrusega kehtestatakse eeskirjad seoses Euroopa Liidu toimimise lepingu (ELi toimimise leping) artiklite 101–106 ja artikli 108 lõigete 1 ja 3 kohaldatavusega ELi toimimise lepingu I lisas loetletud toodete, välja arvatud nõukogu määrusega (EÜ) nr 1234/2007 (*) ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 1379/2013 (***) hõlmatud tooted, tootmise või nendega kauplemise suhtes.

(*) Nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrus (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus) (ELT L 299, 16.11.2007, lk 1).

(***) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsember 2013 määrus (EL) nr 1379/2013 kalapüügi- ja vesiviljelustoodete turu ühise korralduse kohta, millega muudetakse nõukogu määruseid (EÜ) nr 1184/2006 ja (EÜ) nr 1224/2009 ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 104/2000 (ELT L 354, 28.12.2013, lk 1).”

Artikkel 45

Määruse (EÜ) nr 1224/2009 muutmine

Määrust (EÜ) nr 1224/2009 muudetakse järgmiselt:

1) artikli 57 lõikesse 1 lisatakse järgmised laused:

„Liikmesriigid kontrollivad normidele vastavust. Kontrollile võib teostada kõikidel turustusetappidel ja vedamise ajal.”;

2) artikli 58 lõiget 5 muudetakse järgmiselt:

a) punkt g asendatakse järgmisega:

„g) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1379/2013 (*) artikliga 35 ette nähtud teave tarbijatele;

(*) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsember 2013 määrus (EL) nr 1379/2013 kalapüügi- ja vesiviljelustoodete turu ühise korralduse kohta, millega muudetakse nõukogu määruseid (EÜ) nr 1184/2006 ja (EÜ) nr 1224/2009 ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 104/2000 (ELT L 354, 28.12.2013, lk 1).”;

b) punkt h jäetakse välja.

▼B*Artikkel 46***Kehtetuks tunnistamine**

Määrus (EÜ) nr 104/2000 tunnistatakse kehtetuks. Artiklit 4 kohaldatakse siiski kuni 12. detsembrini 2014.

Viiteid kehtetuks tunnistatud määrusele käsitatakse viidetena käesolevale määrusele ning neid loetakse vastavalt IV lisas esitatud vastavustabelile.

▼M2*Artikkel 47***Eeskirjad, millega kehtestatakse ühised turustusnormid**

1. Ilma et see piiraks lõike 2 kohaldamist, kohaldatakse jätkuvalt eeskirju, millega kehtestatakse ühised turustusnormid, eelkõige neid, mis on kehtestatud nõukogu määrusega (EMÜ) nr 2136/89 ⁽¹⁾, nõukogu määrusega (EMÜ) nr 1536/92 ⁽²⁾ ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 2406/96 ⁽³⁾ ning muid ühiste turustusnormide kohaldamiseks vastu võetud eeskirju, näiteks neid, mis on kehtestatud komisjoni määrusega (EMÜ) nr 3703/85 ⁽⁴⁾.

2. Kui on kehtestatud kalavarude kaitseks kehtestatud alammõõdud, loetakse neid turustuskõlblikeks miinimummõõtudeks.

▼B*Artikkel 48***Läbivaatamine**

Komisjon esitab hiljemalt 31. detsembriks 2022 Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande käesoleva määruse kohaldamise tulemuste kohta.

*Artikkel 49***Jõustumine**

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2014, välja arvatud IV peatükki ja artiklit 45, mida kohaldatakse alates 13. detsembrist 2014.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

⁽¹⁾ Nõukogu 21. juuni 1989. aasta määrus (EMÜ) nr 2136/89, millega sätestatakse sardiinikonservide ühised turustusnormid (EÜT L 212, 22.7.1989, lk 79).

⁽²⁾ Nõukogu 9. juuni 1992. aasta määrus (EMÜ) nr 1536/92, millega sätestatakse tuuni- ja pelamiidikonservide ühised turustusnormid (EÜT L 163, 17.6.1992, lk 1).

⁽³⁾ Nõukogu 26. novembri 1996. aasta määrus (EÜ) nr 2406/96, milles sätestatakse teatavate kalandustoodete ühised turustusnormid (EÜT L 334, 23.12.1996, lk 1).

⁽⁴⁾ Komisjoni 23. detsembri 1985. aasta määrus (EMÜ) nr 3703/85, millega sätestatakse teatavate värskete ja jahutatud kalade ühiste turustusnormide üksikasjalikud rakenduseeskirjad (EÜT L 351, 28.12.1985, lk 63).

▼B

I LISA

ÜHISE TURUKORRALDUSEGA HÕLMATUD KALAPÜÜGI- JA VESIVILJELUSTOOTED

CN-kood	Kauba kirjeldus
a) 0301	Eluskala
0302	Värske või jahutatud kala (v.a rubriigis 0304 esitatud kalafilee ja muu kalaliha)
0303	Külmutatud kala, v.a kalafileed ja muu rubriigi 0304 kalaliha
0304	Kalafileed ja muu kalaliha (k.a kalahakkliha), värske, jahutatud või külmutatud
b) 0305	Kuivatatud, soolatud või soolvees kala; külm- või kuumsuitsukala; inimtoiduks kõlblik kalajahu, -pulber ja -graanulid
c) 0306	Vähid, puhastatud või puhastamata, elusad, värsked, jahutatud, külmutatud, kuivatatud, soolvees või soolatud; vees või aurus keedetud vähid (puhastamata), olenemata sellest, kas jahutatud või jahutamata, külmutatud, kuivatatud või soolatud või mitte; inimtoiduks kõlblik jahu ja graanulid vähkidest
0307	Limused, karbis või karbita, elusad, värsked, jahutatud, külmutatud, kuivatatud, soolvees või soolatud; muud veeselgrootud (v.a vähid ja limused), elusad, värsked, jahutatud, külmutatud, kuivatatud, soolatud või soolvees; inimtoiduks kõlblik jahu ja graanulid muudest veeselgrootutest peale vähkide
d)	Mujal nimetamata loomsed tooted; inimtoiduks kõlbmatud surnud loomad grupist 1 või 3: – muud – – tooted kaladest, vähkidest, limustest või muudest vees elavatest selgrootutest; surnud loomad grupist 3: 0511 91 10 – – – kalajäätmed 0511 91 90 – – muud
e) 1212 20 00	– mere- ja muud vetikad
f)	Kalade või mereimetajate rasvad, õlid ja nende fraktsioonid (rafineeritud või rafineerimata, kuid keemiliselt modifitseerimata): 1504 10 – kalamaksaõli ja selle fraktsioonid 1504 20 – kalarasvad ja -õlid ning nende fraktsioonid (v.a kalamaksaõli)

▼B

CN-kood	Kauba kirjeldus
g) 1603 00	Ekstraktid ja mahlad lihast, kalast, vähkidest, limustest või muudest veeselgrootutest
h) 1604	Kalatooted ja -konservid; kaaviar ja kalamarjast valmistatud kaaviariasendajad
i) 1605	Tooted ja konservid vähkidest, limustest või muudest veeselgrootutest
j)	Pastatooted, kuumtöödeldud või kuumtöötlemata, täidisega (näiteks liha- või muu täidisega) või täidiseeta, muul viisil toiduks valmistatud või mitte: spagetid, makaronid, nuudlid, lasanje, gnocchi, raviolid, cannaroni jms; kuskuss, valmistoiduna või mitte
1902 20	– täidisega pastatooted, kuumtöödeldud või muul viisil toiduks valmistatud või mitte:
1902 20 10	– – mis sisaldavad üle 20 % massist kala, vähke, limuseid või teisi veeselgrootuid
k)	Inimtoiduks kõlbmatu jahu ja graanulid lihast või rupsist, kalast, vähkidest, molluskitest või muudest veeselgrootutest; rasvakõrned:
2301 20 00	– jahu ja graanulid kalast, vähkidest, limustest või muudest veeselgrootutest
l)	Loomasöödana kasutatavad tooted
2309 90	– muud:
ex 2309 90 10	– – kalamahl



II LISA

KALAPÜÜGITOOTED, MILLELE LAIENEB LADUSTAMISMEHHA-
NISM

CN-kood	Kauba kirjeldus
0302 22 00	Atlandi merilest (<i>Pleuronectes platessa</i>)
ex 0302 29 90	Harilik soomuslest (<i>Limanda limanda</i>)
0302 29 10	Kammellased (<i>Lepidorhombus</i> spp.)
ex 0302 29 90	Lest (<i>Platichthys flesus</i>)
0302 31 10	Albakor e pikkuim-tuun (<i>Thunnus alalunga</i>)
ning	
0302 31 90	
ex 0302 40	Heeringas liigist <i>Clupea harengus</i>
0302 50 10	Tursk liigist <i>Gadus morhua</i>
0302 61 10	Sardiinid liigist <i>Sardina pilchardus</i>
ex 0302 61 80	Kilu (<i>Sprattus sprattus</i>)
0302 62 00	Kilttursk e pikša (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)
0302 63 00	Põhjaatlandi süsikas e saida (<i>Pollachius virens</i>)
ex 0302 64	Makrell liikidest <i>Scomber scombrus</i> ja <i>Scomber japonicus</i>
0302 65 20	Harilik ogahai (<i>Squalus acanthias</i>) ja koerhaid (<i>Scyliorhinus</i> spp.)
ning	
0302 65 50	
0302 69 31	Meriahvenad (<i>Sebastes</i> spp.)
ning	
0302 69 33	
0302 69 41	Merlang (<i>Merlangius merlangus</i>)
0302 69 45	Molvad (<i>Molva</i> spp.)
0302 69 55	Anšoovised (<i>Engraulis</i> spp.)
ex 0302 69 68	Merluus liigist <i>Merluccius merluccius</i>
0302 69 81	Merikuradid e õngitsejad (<i>Lophius</i> spp.)
ex 0302 69 99	Harilik kuldmakrell (<i>Coryphaena hippurus</i>)
ex 0307 41 10	Seepiad (<i>Sepia officinalis</i> ja <i>Rossia macrosoma</i>)
ex 0306 23 10	Garneel liigist <i>Crangon crangon</i> ja harilik süvameregarneel (<i>Pandalus borealis</i>)
ex 0306 23 31	
ex 0306 23 39	
0302 23 00	Merikeeled (<i>Solea</i> spp.)
0306 24 30	Harilik taskukrabi (<i>Cancer pagurus</i>)
0306 29 30	Norra salehomaarid (<i>Nephorops norvegicus</i>)

▼ B

CN-kood	Kauba kirjeldus
0303 31 10	Süvalest (<i>Reinhardtius hipoglossoides</i>)
0303 78 11	Merluusid perekonnast <i>Merluccius</i> spp.
0303 78 12	
0303 78 13	
0303 78 19	
ning	
0303 29 55	
0304 29 56	
0304 29 58	
0303 79 71	Hammasahven (<i>Dentex dentex</i>) ja besuugod (<i>Pagellus</i> spp.)
0303 61 00	Mõõkkala (<i>Xiphias gladius</i>)
0304 21 00	
0304 91 00	
0306 13 40	Krevetid sugukonnast <i>Penaeidae</i>
0306 13 50	
ex 0306 13 80	
0307 49 18	Seepia liigist <i>Sepia officinalis</i> , <i>Rossia macrosoma</i> ja <i>Sepiola rondeletti</i>
0307 49 01	
0307 49 31	Ebakalmaarid (<i>Loligo</i> spp.)
0307 49 33	
0307 49 35	
ning	
0307 49 38	
0307 49 51	Nooljas kalmaar (<i>Ommastrephes sagittatus</i>)
0307 59 10	Kaheksajalg (<i>Octopus</i> spp.)
0307 99 11	<i>Illex</i> spp.
0303 41 10	Lühiuimkalmaarid (<i>Illex</i> spp.)
0302 32 10	Pikkuim-tuun (<i>Thunnus alalunga</i>)
0303 42 12	
0303 42 18	
0303 42 42	
0303 42 48	
0302 33 10	Kulduim-tuun (<i>Thunnus albacares</i>) vööttuun (<i>Katsuwonus pelamis</i>)
0303 43 10	
0303 45 10	Harilik tuun (<i>Thunnus thynnus</i>)
0302 39 10	Muud <i>Thunnus</i> ja <i>Euthynnus</i> perekonna liigid
0302 69 21	
0303 49 30	
0303 79 20	

▼B

CN-kood	Kauba kirjeldus
ex 0302 29 90	Väikesuulest (<i>Microstomus kitt</i>)
0302 35 10	Harilik tuun (<i>Thunnus thynnus</i>)
ning	
0302 35 90	
ex 0302 69 51	Euroopa süsikas e pollak (<i>Pollachius pollachius</i>)
0302 69 75	Merilatikad (<i>Brama</i> spp.)
ex 0302 69 82	Putassuud (<i>Micromesistius poutassou</i>)
ex 0302 69 99	Tursik (<i>Trisopterus luscus</i>) ja väike tursik (<i>Trisopterus minutus</i>)
ex 0302 69 99	Suursilm-kuldvöötahven (<i>Boops boops</i>)
ex 0302 69 99	Ahvenaline (<i>Spicara smaris</i>)
ex 0302 69 99	Harilik meriangerjas (<i>Conger conger</i>)
ex 0302 69 99	Merikuked (<i>Trigla</i> spp.)
ex 0302 69 91	Stauriidid (<i>Trachurus</i> spp.)
ex 0302 69 99	
ex 0302 69 99	Kefaallased (<i>Mugil</i> spp.)
ex 0302 69 99	Raid (<i>Raja</i> spp.)
ning	
ex 0304 19 99	
ex 0302 69 99	Lintuim (<i>Lepidopus caudatus</i>) ja süsisaba (<i>Aphanopus carbo</i>)
ex 0307 21 00	Suur kammkarp (<i>Pecten maximus</i>)
ex 0307 91 00	Tavaline tõrikodalane (<i>Buccinum undatum</i>)
ex 0302 69 99	Vahemere meripoisur või harilik meripoisur (<i>Mullus surmuletus</i> , <i>Mullus barbatus</i>)
ex 0302 69 99	Merikogerlane (<i>Spondylisoma cantharus</i>)



III LISA

TEAVE KALAPÜÜGIVAHENDI KOHTA

Kohustuslik teave kalapüügivahendi liigi kohta	Üksikasjalik teave vastavate püügivahendite kohta ja koodid, kooskõlas komisjoni määrusega (EÜ) nr 26/2004 ⁽¹⁾ ja komisjoni rakendusmäärusega (EL) nr 404/2011 ⁽²⁾	
Noodad	Kaldanoodad	SB
	Ankurdatud põhjanoodad	SDN
	Ankurdamata põhjanoodad	SSC
	Kaksiknoodad	SPR
Traalpüüinised	Piimtraal	TBB
	Traallaudadega põhjatraal	OTB
	Kaksikpõhjatraalid	PTB
	Traallaudadega pelaagilised põhjatraali	OTM
	Pelaagilised kaksiktraalid	PTM
	Muud kaksiktraalid	OTT
Nakkevõrgud ja sarnased võrgud	Seisvad (ankurdatud) nakkevõrgud	GNS
	Triivvõrk	GND
	Haard-nakkevõrgud	GNC
	Abarad	GTR
	Kombineeritud abarad ja nakkevõrgud	GTN
Haardnoodad ja tõstevõrgud	Seinnoodad	PS
	Avamerenoodad	LA
	Paadist kasutatavad tõstevõrgud	LNB
	Kaldalt kasutatavad statsionaarsed tõstevõrgud	LNS
Õnged ja jasad	Ridvata õnged ja ridvaga õnged (käsitsi juhitud)	LHP
	Ridvata õnged ja ridvaga õnged (mehhaniseeritud)	LHM
	Põhjaõngejadad	LLS
	Triivõngejadad	LLD
	Veoõnged	LTL
Tragid	Paaditragid	DRB
	Laeva pardal kasutatavad käsitragid	DRH
	Mehhaniseeritud tragid, sealhulgas imitragid	HMD
Lõkspüüinised	Lõkspüüinised (mõrrad)	FPO

⁽¹⁾ Komisjoni 30. detsembri 2003. aasta määrus (EÜ) nr 26/2004 ühenduse kalalaevastiku registri kohta (EÜT L 5, 9.1.2004, lk 25).

⁽²⁾ Komisjoni 8. aprilli 2011. aasta rakendusmäärus (EL) nr 404/2011, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1224/2009 (millega luuakse ühenduse kontrollisüsteem ühise kalanduspoliitika eeskirjade järgimise tagamiseks) üksikasjalikud rakenduseeskirjad (ELT L 112, 30.4.2011, lk 1),



IV LISA

VASTAVUSTABEL

Määrus (EÜ) nr 104/2000	Käesolev määrus
Artikkel 1	Artiklid 1–5
Artiklid 2, 3	Artiklid 33 ja 34
Artikkel 4	Artiklid 35–39
Artikli 5 lõige 1	Artiklid 6, 7 ja 8
Artikli 5 lõiked 2, 3 ja 4 ning artikkel 6	Artiklid 14, 18 ja 21
Artikkel 7	Artiklid 22 ja 24–27
Artikkel 8	—
Artiklid 9–12	Artiklid 28 ja 29
Artikkel 13	Artiklid 11, 12, 13, 16, 18, 20 ja 21
Artikkel 14	Artikli 41 lõige 2
Artikkel 15	Artikkel 23
Artikkel 16	Artiklid 24–27
Artiklid 17–27	Artiklid 30, 31 ja 32
Artiklid –33	—
Artikkel 34	Artikli 20 lõige 2, artikkel 21 ja 32
Artikkel 35	—
Artikkel 36	—
Artikkel 37	Artikkel 43
Artiklid 38 ja 39	Artikkel 43
Artikkel 40	—
Artikkel 41	Artikkel 48
Artikkel 42	Artiklid 44, 45 ja 46
Artikkel 43	Artikkel 49
—	Artikkel 40
—	Artikli 41 lõige 1
—	Artikkel 42